

Universal

SBC RU 530/87U

3

Instructions for use

English 3

Istruzioni per l'uso

Italiano 11

Instrucciones de manejo

Español 19

Manual de utilização

Portugees 27

Οδηγίες χρήσεως

Ελληνικά 35

Инструкции по

использованию

Русский 43

Návod k použití

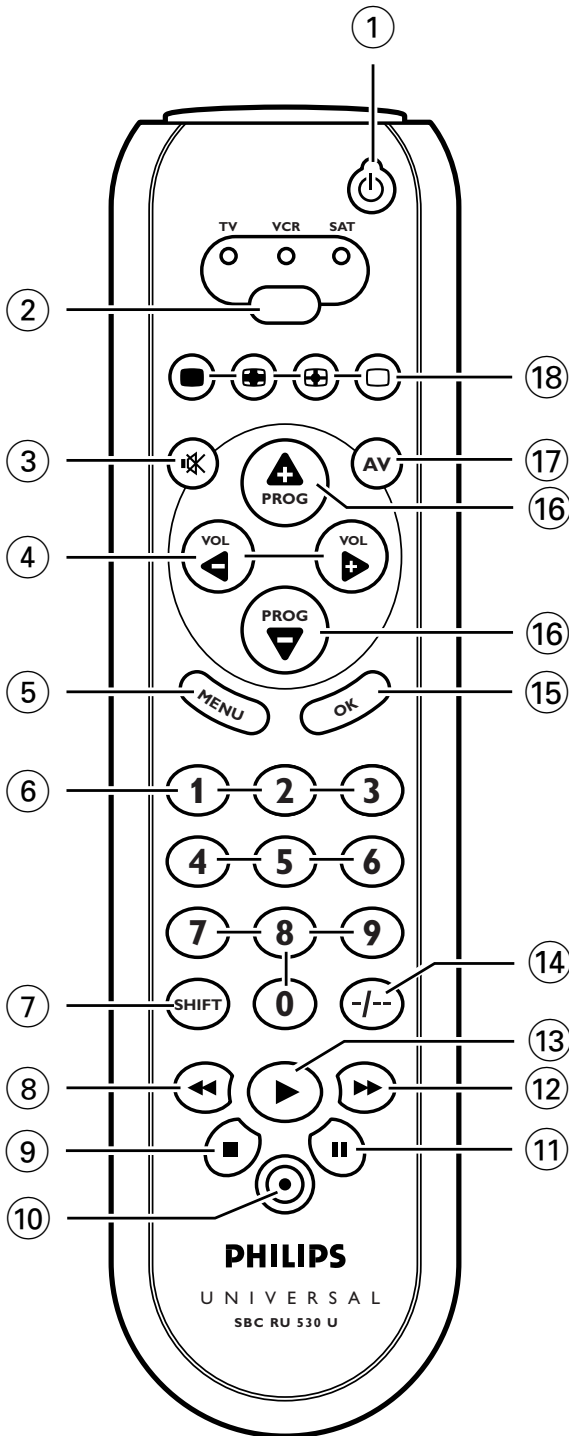
Česky 51

Instrukcja obsługi

Polski 59



PHILIPS



Инструкции по использованию

Содержание

1. Вступление	43
2. Подготовка пульта дистанционного управления к работе	44-46
Установка батарей	44
Проверка пульта	44
Настройка пульта	45
Автоматическая настройка пульта	46
3. Назначение кнопок	47
4. Дополнительные возможности	48-49
Выбор устройства (кнопка выбора режима Mode selector)	48
Расширение возможностей пульта	49
Возврат к исходной конфигурации пульта	49
5. неполадки	50
6. Дополнительная информация	50
Список кодов устройств разных производителей	67-71

1. Введение

Благодарим Вас за выбор универсального пульта дистанционного управления Philips SBC RU530! После подключения пульта ДУ им можно управлять тремя устройствами: телевизором, видеомагнитофоном и декодером спутникового или кабельного телевидения.

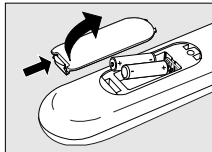
Инструкции по настройке приведены в разделе 'Подготовка пульта дистанционного управления к работе'.

Инструкции по использованию

2. Подготовка пульта дистанционного управления к работе

Установка батарей

- 1 Нажмите на крышку и снимите её, сдвинув в направлении стрелки.
- 2 Поместите две батареи типа R03, UM4 или AAA в отделение для батарей, как показано на рисунке.
- 3 Вставьте крышку на место до щелчка.

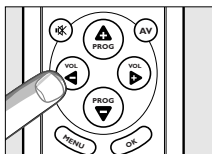
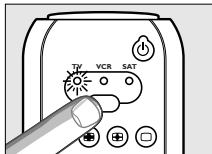


Проверка пульта

Первоначально пульт запрограммирован на управление большинством приборов компании Philips. Поскольку пульт RU530 может подавать разные сигналы для устройств разных фирм и даже разных моделей одной фирмы, рекомендуем сначала проверить, реагирует ли Ваше устройство на команды пульта RU530. Это проиллюстрировано на приведённом ниже примере для телевизора. Можно повторить эту же процедуру для других устройств (видеомагнитофон, декодер спутникового или кабельного телевидения), которыми Вы планируете управлять с помощью пульта RU530.

Пример с телевизором:

- 1 Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.
- 2 Выберите режим телевизора на пульте RU530. Нажмите кнопку и не отпускайте её до тех пор, пока в окне выбора не появится значок телевизора.
Если зелёный индикатор не загорится, проверьте правильность установки батарей (см. Раздел 'Установка батарей').
- 3 Проверьте работу всех кнопок. Список кнопок и их функции приведены в разделе '3. Назначение кнопок'.
 - Если телевизор правильно реагирует на все команды пульта RU530, пульт RU530 готов к работе.



- Если устройство не реагирует на все или часть кнопок, обратитесь к разделу 'Настройка пульта'.

Инструкции по использованию

Настройка пульта

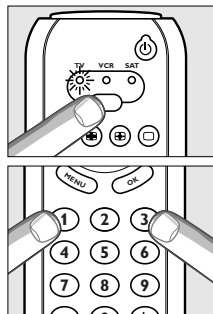
Эту процедуру нужно выполнять только в случае, если устройство не реагирует на команды пульта RU530. Это означает, что пульту RU530 не удалось определить марку или модель устройства, и поэтому пульт нужно перепрограммировать. Процедура настройки проиллюстрирована на примере телевизора. Эту же процедуру можно выполнять и для других устройств (видеомагнитофон, декодер спутникового или кабельного телевидения).

Пример настройки пульта для телевизора:

- 1** Включите телевизор вручную или с помощью его собственного пульта. Настройтесь на канал 1.
- 2** Найдите марку вашего телевизора в списке кодов в конце этого руководства. Для каждой марки указан один или несколько четырёхзначных кодов. Запишите первый код.

Будьте внимательны! Для ТВ, видеомагнитофона и декодера спутникового телевидения предусмотрены разные таблицы символов.

- 3** Переключите пульт в режим управления телевизора (см. Раздел 'Проверка пульта').



- 4** Нажмите одновременно кнопки '1' и '3' и удерживайте их в течение трех секунд, пока зеленый светодиод на ТВ не мигнет дважды и не загорится.

- 5** После этого введите код, записанный в шаге 2, с помощью кнопок с цифрами.

– Зелёный индикатор в окне выбора режима должен мигнуть два раза. Если индикатор мигнёт один раз, либо код введён неправильно, либо выбран неверный код. Вернитесь к шагу 2.

- 6** Направьте пульт RU530 на телевизор и проверьте, правильно ли телевизор реагирует на пульт управления.

– Если телевизор реагирует правильно на все кнопки, пульт RU530 готов к работе. Не забудьте записать код, который Вы выбрали.

- **Если устройство реагирует неправильно на команды пульта, вернитесь к шагу 2 и попробуйте указать следующий код из списка.**

Русский

Инструкции по использованию

Автоматическая настройка пульта

Если Вам не удастся найти подходящий код, пульт может выполнить автоматический поиск кода.

Пример с телевизором:

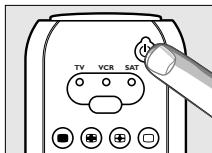
1 Убедитесь, что телевизор включён, и выберите произвольный канал с помощью его собственного пульта управления или кнопок на панели телевизора (напр., канал 1). Пульт RU530 подаст сигнал выключения для всех известных ему моделей телевизоров.

- В случае с видеомагнитофоном вставьте в него кассету и нажмите кнопку воспроизведения.

2 Удерживайте кнопки 1 и 3 на пульте RU530 нажатыми одновременно в течение трех секунд, пока зеленый светодиод под изображением телевизора не мигнет дважды и не загорится.



3 Кратковременно нажмите кнопку Standby на пульте RU530.

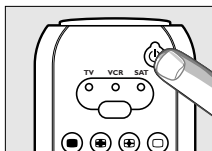


- Пульт RU530 начнёт последовательно подавать команду выключения для всех известных ему моделей телевизоров. При передаче каждой команды на пульте будет загораться зелёный индикатор.



4 Когда телевизор выключится (перейдёт в режим ожидания), нажмите кнопку Standby пульта RU530 два раза в течение 1 секунды для подтверждения.

- Теперь пульту RU530 известен код выключения телевизора.



5 Проверьте, правильно ли телевизор реагирует на остальные команды пульта RU530.

- **Если нет, можно повторить автоматическую настройку. Пульт RU530 найдёт другой код, который может более точно соответствовать модели Вашего телевизора.**

- После проверки всех известных кодов пульт RU530 прекратит поиск, и зелёный индикатор перестанет мигать.
- Автоматическая настройка пульта на телевизор занимает не более 5 минут. Для видеомагнитофона время составляет 2 минуты, декодера – 4 минуты.

Инструкции по использованию

3. Назначение кнопок

На стр. 3 указано назначение всех кнопок пульта.

- ① **Standby** включает или выключает телевизор, видеоманитофон или декодер спутникового телевидения.
- ② **Mode-selector** выбирает устройство: телевизор, видеоманитофон, декодер спутникового или кабельного телевидения.
- ③ **🔊** отключает звук телевизора.
- ④ **- VOL +** изменяет громкость телевизора.
- ⑤ **MENU** включает и выключает меню.
- ⑥ **Кнопки с цифрами** непосредственный выбор каналов и других функций.
- ⑦ **SHIFT** предназначена для выполнения дополнительных функций. Если эта кнопка нажата одновременно с другой кнопкой, она изменит её функцию. Например:

SHIFT + PROG+: 'перемещение вверх по меню'

SHIFT + PROG-: 'перемещение вниз по меню'

SHIFT + VOL+: 'перемещение вправо по меню'

SHIFT + VOL-: 'перемещение влево по меню'

Для того чтобы узнать, какие кнопки выполняют дополнительные функции с кнопкой SHIFT, попробуйте различные сочетания кнопок. Универсальный пульт будет выполнять только те функции, которые предусмотрены на собственном пульте управления устройством.

- ⑧ **◀** - красная кнопка телетекста
- перемотка назад (видеоманитофон)
- ⑨ **■** - зелёная кнопка телетекста
- остановка (видеоманитофон)
- ⑩ **●** телевизор: P•P предыдущий канал
видеоманитофон: запись
декодер спутникового телевидения: A/B
- ⑪ **||** - жёлтая кнопка телетекста
- пауза (видеоманитофон)
- ⑫ **▶▶** - голубая кнопка телетекста
- перемотка вперёд (видеоманитофон)
- ⑬ **▶** - белая кнопка телетекста
- указатель
- воспроизведение (видеоманитофон)
- ⑭ **▲** выбор одно- или двузначных номеров каналов
- ⑮ **OK** подтверждение выбора
- ⑯ **- PROG +** переключение на предыдущий или следующий канал.
- ⑰ **AV** выбор вспомогательного канал.
- ⑱ **☰ ☲ ☱ ☴ ☵** телевизор: кнопки телетекста
спутниковый декодер: телетекст, Info, Guide, Subtitle.
видеоманитофон: таймер, Showview.

Если для перехода к следующей странице телетекста на телевизоре Philips применяется кнопка (↔) 'Memory Off', эту операцию можно выполнить с помощью команды Subtitle, см. также раздел 'Неполадки'.

- **Если устройство не реагирует на все или некоторые кнопки, обратитесь к разделу 'Настройка пульта'. Возможно, необходимо ввести другой код прибора.**

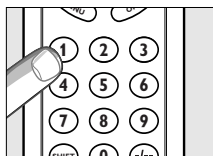
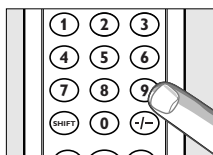
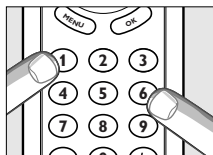
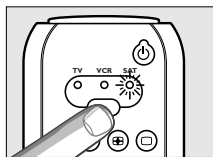
Инструкции по использованию

4. Дополнительные возможности**Корректировка выбора прибора (кнопка выбора режима Mode selector)**

RU530 настроен на управление телевизором, видеомагнитофоном и декодером спутникового или кабельного телевидения (кабель).

С помощью переключателя режима можно выбрать устройство для управления. В каждом режиме допускается управление только одним устройством. Любой из режимов можно использовать для другой разновидности устройства. Например, можно пользоваться двумя телевизорами. Ниже приведён пример настройки режима управления декодером на управление вторым телевизором.

- 1** Включите второй телевизор.
- 2** Выберите режим декодера на универсальном пульте.
- 3** Нажмите кнопки 1 и 6 на пульте RU530 и держите их в течение пяти секунд. В окне выбора режима должен включиться индикатор спутникового декодера.
- 4** Последовательно нажмите кнопки 9, 9 и 2.
- 5** Переключите пульт в режим управления телевизором.
- 6** Нажмите кнопку 1.
 - Зелёный индикатор под значком спутникового декодера мигнёт дважды. Теперь пульт будет управлять вторым телевизором.
- 7** Запрограммируйте пульт RU530 для управления вторым телевизором (см. Раздел 'Настройка пульта').



Инструкции по использованию

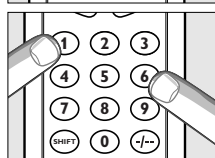
Расширение возможностей пульта

Если Вам потребуется расширить функции пульта RU530, обратитесь в службу поддержки Philips по вопросам универсальных пультов управления и запросите трёхзначный код дополнительной функции.

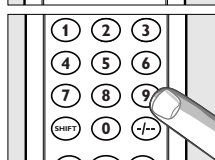
- 1 С помощью кнопки режима выберите устройство, для которого нужно запрограммировать дополнительную функцию.



- 2 Затем одновременно нажмите и удерживайте кнопки 1 и 6 на пульте RU530 в течение пяти секунд, пока зеленый светодиод на под изображением телевизора не мигнет дважды и не загорится.



- 3 Последовательно нажмите кнопки 9, 9 и 4.



- 4 В течение 30 секунд введите трёхзначный код, полученный в службе поддержки.

- 5 Нажмите кнопку, которой нужно назначить новую функцию.

– Индикатор мигнёт дважды.

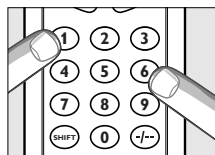
Дополнительная функция успешно добавлена в устройство RU530.

- Если функцию нужно назначить на сочетание кнопки SHIFT и другой кнопки, сначала нажмите кнопку SHIFT, а затем нужную кнопку.
- Инструкции по возврату к исходной функции приведены в разделе 'Возврат к исходной конфигурации пульта'.

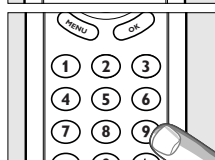
Русский

Возврат к исходной конфигурации пульта

- 1 Одновременно нажмите и удерживайте кнопки 1 и 6 на пульте RU530 в течение пяти секунд, пока зеленый светодиод на под изображением телевизора не мигнет дважды и не загорится.



- 2 Последовательно нажмите кнопки 9, 8 и 1.
 - Индикатор должен мигнуть дважды. Теперь все первоначальные функции установлены и удалены все дополнительные.



Инструкции по использованию

5. неполадки

- Проблема
- Решение
- Устройство не реагирует на команды пульта, а при нажатии кнопок зелёный индикатор не загорается.
- *Замените старые батареи на две новые типа RO3, UM4 или AAA с напряжением 1,5 В.*
- Устройство не реагирует на команды пульта, но при нажатии кнопок зелёный индикатор загорается.
- *Направьте пульт RU530 на устройство и убедитесь, что на линии между ними нет посторонних предметов.*
- Пульт RU530 неправильно реагирует на команды.
- *Возможно, указан неправильный код. Попробуйте перепрограммировать устройство RU530 с применением другого кода, указанного для марки Вашего устройства, или выполните автоматический поиск нужного кода. Если устройство не будет реагировать на команды, обратитесь в службу поддержки.*
- На экране не удаётся перейти к телетексту, для которого ранее использовалась кнопка (↻).
- *Выполните инструкции из раздела 'Подготовка пульта к работе' и на шаге 5 нажмите кнопки 0, 0, 6 и 4. Для вызова на экран страницы телетекста нажмите кнопку ОК.*
- Кнопки телетекста не работают.
- *Убедитесь в том, что телевизор поддерживает телетекст.*
- Невозможно отключить телетекст.
- *Нажмите кнопку Subtitles (□) для отключения телетекста.*
- Не все команды пульта работают правильно.
- *Возможно, пульт RU530 необходимо адаптировать к устройству Вашей модели. Обратитесь в службу поддержки.*
- Марки Вашего устройства нет в списке кодов.
- *Попробуйте настроить пульт RU530 автоматически. См. раздел 'Автоматическая настройка пульта'.*
- Ни один код не работает при ручной настройке пульта.
- *Выполните инструкции раздела 'Автоматическая настройка пульта'.*

6. Дополнительная информация

Если у Вас возникнут вопросы по поводу пульта RU530, обратитесь в специальную службу поддержки. Номер телефона указан после списка кодов в конце данного руководства.

Перед этим внимательно прочтите настоящее руководство по эксплуатации. Большую часть неполадок можно устранить самостоятельно. Если всё же Вам не удастся устранить неполадку, запишите данные о Вашем устройстве, указанные в списке кодов в конце руководства. Это позволит нашим специалистам быстрее и эффективнее помочь Вам. Найдите номер модели в инструкции на устройство или на его задней панели. При обращении в службу поддержки держите устройство под рукой. Тогда нашим специалистам будет проще определить, правильно ли работает Ваш универсальный пульт.

Модель данного универсального пульта Philips: SBC RU530/87U.

Дата покупки:/...../.....
(число/месяц/год)

SETUP CODES FOR TELEVISION

ASA.....	0114, 0131	Dual Tec.....	0244
Admiral.....	0114, 0190	Dumont.....	0114, 0097, 0374
Adyson.....	0244	Elbe.....	0286
Akai.....	0388, 0378, 0235	Elin.....	0064, 0575
Akito.....	0299	Elite.....	0245, 0347
Akura.....	0245	Emerson.....	0114, 0388
Alba.....	0064, 0245, 0063, 0262, 0398	Erres.....	0064
Allorgan.....	0321	Expert.....	0233
Amplivision.....	0244, 0427	Ferguson.....	0100, 0265, 0136,
Amstrad.....	0204, 0398, 0064, 0389	.....	0314, 0362, 0064, 0370
Anitech.....	0103	Fidelity.....	0243, 0388, 0571
Arcam.....	0243, 0244	Finlandia.....	0373, 0386, 0235
Asberg.....	0103	Finlux.....	0114, 0373, 0064, 0131,
Asuka.....	0245	.....	0132, 0097, 0099, 0374
Atlantic.....	0233	Firstline.....	0348, 0243,
Audiosonic.....	0064, 0136	.....	0244, 0274, 0321
Autovox.....	0233, 0264, 0114,	Fisher.....	0571, 0244, 0235,
.....	0571, 0103, 0363	.....	0131, 0397, 0582
BPL.....	0309	Flint.....	0482
BSR.....	0321	Formenti.....	0347, 0064,
BTC.....	0245	.....	0374, 0579, 0114
Baird.....	0370	Frontech.....	0458, 0190, 0274, 0475
Bang & Olufsen.....	0114	Fujitsu.....	0099, 0233
Barco.....	0579	Funai.....	0321
Basic Line.....	0245	GBC.....	0579
Baur.....	0064, 0539, 0388,	GEC.....	0070, 0099, 0064, 0244
.....	0037, 0376, 0571	GPM.....	0245
Beko.....	0513, 0397	Geloso.....	0374
Beon.....	0064	Genexxa.....	0190, 0245
Binatone.....	0244	GoldStar.....	0064, 0244, 0136, 0317
Blaupunkt.....	0354, 0355, 0218	Goodmans.....	0064, 0099,
Blue Sky.....	0245	.....	0398, 0063, 0244,
Blue Star.....	0309	.....	0262, 0370, 0401
Bondstec.....	0274	Gorenje.....	0397
Boots.....	0244	Graetz.....	0388, 0374, 0190
Brandt.....	0360, 0223, 0136, 0362	Granada.....	0386, 0064, 0099,
Brionvega.....	0114, 0389	.....	0235, 0378, 0244, 0366
Britannia.....	0243	Grandin.....	0309
Bruns.....	0114	Grundig.....	0097, 0218,
Bush.....	0064, 0398, 0245,	.....	0264, 0514, 0583
.....	0376, 0579, 0063,	HCM.....	0309
.....	0299, 0309, 0321, 0401	Hanseatic.....	0388, 0064, 0347,
CGE.....	0111, 0274, 0103, 0579	.....	0455, 0571, 0583
CS Electronics.....	0243	Havermy.....	0120
CTC.....	0274	Hinari.....	0063, 0064, 0245
Carrefour.....	0063	Hisawa.....	0309, 0427, 0482
Cathay.....	0064	Hitachi.....	0190, 0252, 0070, 0376,
Centurion.....	0064	.....	0383, 0136, 0071, 0244,
Century.....	0114	.....	0063, 0223, 0132, 0374, 0575
Clarivox.....	0064	Huanyu.....	0243, 0401
Clatronic.....	0103, 0274, 0397	Hypson.....	0064, 0309
Condor.....	0347, 0397	ICE.....	0244, 0398
Contec.....	0063, 0243	ICeS.....	0245
Continental Edison.....	0223,	ITC.....	0579
.....	0360, 0426	ITS.....	0398
Crosley.....	0111, 0114, 0103, 0374	ITT.....	0374, 0388, 0378,
Crown.....	0397, 0064, 0103, 0445	.....	0190, 0571, 0575
Crystal.....	0458	Imperial.....	0274, 0111, 0445,
Cybertron.....	0245	.....	0579, 0103, 0397
Daewoo.....	0401, 0064	Indesit.....	0264
Dainichi.....	0245	Indiana.....	0064
Dansai.....	0064	Ingelen.....	0190
De Graaf.....	0235, 0575	Inno Hit.....	0099
Decca.....	0064, 0099, 0299	Interfunk.....	0064, 0388,
Dixi.....	0064	.....	0539, 0190, 0274
Dual.....	0363, 0379, 0571	Intervision.....	0064, 0129, 0244
		Isukai.....	0245
		JVC.....	0080, 0121, 0063,
		.....	0398, 0633, 0680

Codes

TV

TV

Kaisui	0245, 0244, 0243, 0309	Panasonic	0253, 0153, 0677,
Kapsch	0190, 0233	.....	0264, 0301, 0190,
Kathrein	0583	.....	0267, 0374, 0394
Kendo	0064, 0262, 0389	Pathe Cinema	0347, 0265,
Kennedy	0579	.....	0243, 0579
Kingsley	0243	Pathe Marconi.....	0223, 0360
Kneissel	0286, 0462	Perdio	0347
Korpel	0064	Philco	0114, 0111,
Korting	0114	.....	0274, 0579, 0103
LG	0064	Philex	0378
Leyco	0099, 0064, 0321	Philips.....	0064, 0583, 0359,
Liesenk & Tter	0064	.....	0350, 0070, 0114,
Loewe	0539, 0114, 0102, 0316	.....	0401, 0632, 0856
Luma	0233, 0332	Phoenix.....	0114
Luxor	0264, 0388,	Phonola	0064, 0114
.....	0384, 0376, 0383	Pioneer	0136, 0314, 0190
M Electronic.....	0373, 0132, 0131,	Profex	0103, 0388
.....	0244, 0064, 0136,	Proline	0348
.....	0190, 0314, 0401, 0507	Protech.....	0064, 0129, 0458, 0244,
MTC	0376, 0539	.....	0274, 0364, 0445, 0579
Magnadyne.....	0114, 0374,	Quelle.....	0064, 0097, 0539, 0037,
.....	0129, 0274, 0571	.....	0111, 0038, 0354, 0388,
Magnaфон.....	0129, 0103	.....	0579, 0131, 0355, 0571
Manesth.....	0347, 0244, 0262	Questa	0063
Marantz	0064, 0583	R-Line	0064
Marelli	0114	RBM.....	0097
Mark	0064	RFT.....	0455, 0114
Matsui	0262, 0064, 0204,	Radiola.....	0064, 0350
.....	0235, 0244, 0398,	Radiomarelli	0114
.....	0571, 0038, 0062, 0063,	Rank Arena	0063
.....	0099, 0299, 0321, 0514	Rediffusion	0388, 0378
McMichael.....	0070	Revox.....	0064
Mediator.....	0064	Rex.....	0332, 0233, 0190, 0286
Memphis.....	0364	Roadstar.....	0245, 0445
Metz	0302, 0266, 0114, 0394	SBR	0064, 0070
Minerva	0514, 0097, 0264	SEG	0244, 0063, 0103, 0579
Mitsubishi.....	0063, 0539,	SEI	0571, 0129, 0374,
.....	0135, 0114, 0264	.....	0037, 0114, 0204, 0321
Mivar	0317, 0318,	Saba	0136, 0370,
.....	0243, 0319, 0636	.....	0114, 0190, 0223,
Motion	0103	.....	0314, 0362, 0102, 0374
Multitech	0103, 0129, 0243	Saccs.....	0265
Myryad.....	0583	Saisho.....	0038, 0204,
NEC	0197	.....	0571, 0262, 0458
NEI	0064, 0364, 0458	Salora.....	0388, 0376, 0575,
National.....	0264	.....	0190, 0383, 0386
Neckermann	0376, 0064,	Sambers.....	0129, 0103
.....	0114, 0583, 0218	Samsung	0064, 0244,
Nicam	0571	.....	0317, 0397, 0583
Nikkai	0064, 0062, 0245,	Sandra.....	0243
.....	0364, 0099, 0243	Sanyo.....	0063, 0235, 0038,
Noblisko	0103, 0129	.....	0099, 0131, 0366
Nokia	0507, 0575,	Schaub Lorenz.....	0388, 0374
.....	0388, 0500, 0633	Schneider.....	0064, 0363, 0350, 0571,
Nordmende.....	0223, 0136,	.....	0245, 0274, 0379, 0398
.....	0370, 0314	Seleco	0233, 0286,
Oceanic.....	0388, 0374, 0190	.....	0190, 0332, 0389
Orion.....	0204, 0321, 0262,	Sentra.....	0062
.....	0571, 0064, 0347, 0348	Sharp	0120, 0063
Osaki.....	0099, 0244, 0245	Shorai.....	0321
Oso	0245	Siarem.....	0114, 0129, 0374
Osume.....	0099	Siemens	0354, 0218,
Otto Versand.....	0064, 0370, 0539,	.....	0355, 0064, 0374
.....	0374, 0376, 0037,	Silver	0063
.....	0063, 0218, 0244,	Singer	0114
.....	0347, 0579, 0583	Sinudyne.....	0571, 0129, 0037, 0114,
Palladium.....	0397, 0445	.....	0204, 0262, 0321, 0374
Panama	0244	Skantic	0384, 0383
.....		Solavox	0378, 0190

CODELIST

Codes

TV / VCR

Sonitron0235
 Sonoko0064
 Sonolor.....0190, 0235
 Sontec.....0064
 Sony0038, 0037, 0063, 0256
 Soundwave.....0064, 0445
 Standard.....0244, 0245
 Stern0233, 0190, 0286, 0332
 Sunkai.....0321, 0348
 Susumu.....0245
 Sysline.....0064
 Tandy.....0190, 0245, 0099, 0244
 Tashiko.....0063, 0070, 0244, 0386
 Tatung.....0099, 0244, 0064
 Teac.....0064
 Tec.....0579, 0244, 0274
 Technema.....0347
 Technics.....0677
 Teleavia.....0360, 0370
 Telefunken.....0370, 0136, 0128,
0652, 0111, 0362
 Telemeister.....0347
 Teleton.....0233, 0063, 0244, 0376
 Tensai.....0245, 0321, 0347
 Texit.....0243, 0245
 Thomson.....0370, 0136, 0360,
0223, 0314, 0652,
0264, 0426, 0376
 Thorn.....0064, 0062, 0580, 0099,
0111, 0131, 0370, 0388, 0539
 Thorn-Ferguson.....0370
 Tomashi.....0309
 Toshiba.....0062, 0580,
0063, 0270, 0097
 Towada.....0579
 Triumph.....0204, 0270
 Uher.....0233, 0347
 Ultravox.....0129, 0378
 Universum.....0132, 0373, 0064, 0579,
0131, 0397, 0448, 0519
 Vestel.....0064
 Videosat.....0274
 Videotechnic.....0244
 Vision.....0347
 Voxson.....0114, 0190
 Waltham.....0383, 0244
 Watson.....0347, 0064
 Watt Radio.....0129, 0571, 0579
 Wega.....0114, 0063
 White Westinghouse.....0347,
0064, 0243
 Yoko.....0244, 0064, 0458
 Zanussi.....0332, 0233

SETUP CODES FOR VCR

ASA.....0108, 0064
 Aiwa.....0334, 0027
 Akai.....0133, 0342, 0080, 0068
 Akiba.....0099
 Alba.....0047, 0305,
0099, 0236, 0342
 Ambassador.....0047
 Amstrad.....0027
 Anitech.....0099
 Asuka.....0064
 Baird.....0131, 0027, 0068, 0134
 Basic Line.....0305, 0047, 0099
 Blaupunkt.....0253, 0189,
0061, 0254, 0430
 Brandt.....0520, 0347
 Brandt Electronic.....0068
 Bush.....0099, 0236, 0305
 CGE.....0027
 Catron.....0047
 Cimline.....0099
 Clatronic.....0047
 Condor.....0047
 Crown.....0047, 0099, 0305
 Cyrus.....0108
 Daewoo.....0305, 0047
 Dansai.....0099
 De Graaf.....0069, 0193
 Decca.....0027, 0108
 Denon.....0069
 Dual.....0068
 Dumont.....0108, 0027, 0131
 ESC.....0267, 0305
 Elcatech.....0099
 Ferguson.....0347, 0134, 0068, 0520
 Fidelity.....0027
 Finlandia.....0108, 0131
 Finlux.....0069, 0108, 0027, 0131
 Firstline.....0099, 0064,
0070, 0072, 0236
 Fisher.....0073, 0081, 0131
 Frontech.....0047
 Funai.....0027
 GEC.....0108
 General.....0047
 GoldHand.....0099
 GoldStar.....0064
 Goodmans.....0099, 0305, 0027,
0047, 0064, 0430
 Graetz.....0131, 0068, 0267
 Granada.....0108, 0073, 0131
 Grandin.....0027, 0064, 0099
 Grundig.....0374, 0034, 0376,
0108, 0430, 0099, 0253
 HCM.....0099
 Hanseatic.....0064
 Hinari.....0099, 0031, 0235, 0267
 Hitachi.....0069, 0193, 0068,
0267, 0027, 0031
 Hypson.....0099
 ITT.....0131, 0133, 0411,
0068, 0073, 0267
 ITV.....0047, 0064, 0305
 Imperial.....0027
 Ingersol.....0031
 Interfunk.....0108
 JVC.....0068, 0094,
0411, 0035, 0233

VCR

CODELIST

Codes

VCR / SAT

Kaisui	0099	Sentra.....	0047
Kendo	0133, 0236	Sharp.....	0075
Kenwood.....	0068	Shintom.....	0099, 0131
Korpel.....	0099	Shorai.....	0031
Lenco.....	0305	Siemens.....	0131, 0064, 0081, 0108
Leyco.....	0099	Silva.....	0064
Loewe.....	0108, 0189, 0031, 0064	Singer.....	0072
Logik.....	0031, 0267	Sinudyne.....	0031, 0108
Luxor.....	0073, 0133,	Solavox.....	0047
.....	0070, 0075, 0131	Sonolor.....	0073
M Electronic.....	0027	Sontec.....	0064
Manesth.....	0072, 0099	Sony.....	0061, 0059, 0038
Marantz.....	0108	Sunstar.....	0027
Matsui.....	0236, 0031,	Suntronic.....	0027
.....	0063, 0115, 0235	Tashiko.....	0027
Memorex.....	0131, 0027, 0064, 0073	Tatung.....	0108, 0027, 0068
Memphis.....	0099	Tec.....	0047
Metz.....	0374, 0064, 0189, 0254	Technics.....	0189, 0253
Mitsubishi.....	0070, 0094, 0108	Teleavia.....	0068, 0520
Multitech.....	0027, 0099	Telefunken.....	0068, 0520,
Murphy.....	0027	.....	0411, 0347, 0521
Myryad.....	0108	Tenosal.....	0099
NEC.....	0068, 0094	Tensai.....	0027, 0349
Neckermann.....	0108	Thomson.....	0068, 0411, 0521,
Nesco.....	0099	.....	0094, 0347, 0520
Nokia.....	0131, 0133,	Thorn.....	0068, 0063, 0131
.....	0068, 0073, 0267	Toshiba.....	0072, 0068,
Nordmende.....	0068, 0411,	.....	0411, 0070, 0108
.....	0521, 0347	Towada.....	0349
Oceanic.....	0027, 0068	Triumph.....	0235
Okano.....	0342	Uher.....	0267
Orion.....	0235, 0236,	Universum.....	0027, 0108,
.....	0031, 0063, 0115	.....	0133, 0064, 0267
Osaki.....	0027, 0064, 0099	Videomagic.....	0064
Otto Versand.....	0108	Villain.....	0027
Palladium.....	0064, 0068, 0099	Yamishi.....	0099
Panasonic.....	0253, 0189, 0254	Yokan.....	0099
Pathe Cinema.....	0063	Yoko.....	0267, 0047
Pathe Marconi.....	0068		
Pentax.....	0069		
Perdio.....	0027		
Philips.....	0108, 0430, 0411		
Phonola.....	0108		
Pioneer.....	0108, 0094		
Portland.....	0047		
Profex.....	0349		
Profitronic.....	0267		
Proline.....	0027		
Pye.....	0108		
Quartz.....	0073		
Quelle.....	0108		
RFT.....	0430		
Radiola.....	0108		
Rex.....	0068, 0411		
Roadstar.....	0064, 0099, 0267, 0305		
SBR.....	0108		
SEG.....	0267, 0349		
SEI.....	0031, 0108		
Saba.....	0068, 0411,		
.....	0521, 0233, 0347		
Saisho.....	0236, 0031,		
.....	0063, 0115, 0235		
Salora.....	0073, 0070, 0133		
Samsung.....	0267, 0459		
Sansui.....	0068, 0094		
Sanyo.....	0073, 0131		
Schaub Lorenz.....	0027, 0068, 0131		
Schneider.....	0108, 0027, 0099		
Seleco.....	0068		

SETUP CODES FOR SATELLITE

Akai.....	0542
Alba.....	0482, 0389, 0542
Amstrad.....	0488, 0279, 0372, 0874
Ankaro.....	0740, 0396
Armstrong.....	0270
Astra.....	0135, 0566
Astro.....	0200, 0385, 0547
Avalon.....	0423
Axis.....	0396
BT.....	0695, 0542, 0737
Best.....	0396
Blaupunkt.....	0200
Boca.....	0270
British Sky Broadcasting.....	0874
CNT.....	0547
Cambridge.....	0542
Canal Digital.....	0880
Canal Satellite.....	0880
Canal+.....	0880
Channel Master.....	0389
CityCom.....	0845, 0421
Connexions.....	0423
Crown.....	0270
Cyrus.....	0227
DDC.....	0389
DNT.....	0423, 0227
Distratel.....	0912

Codes

SAT / CABLE

Echostar.....	0898, 0740, 0423, 0880	Radiola.....	0227
Eurodec.....	0551	Radix.....	0423
FTE.....	0358	SAT.....	0488
Ferguson.....	0363	SEG.....	0396, 0566
Fidelity.....	0279	SKY.....	0883
Finlux.....	0135, 0482	SM Electronic.....	0740
Fracarro.....	0898	Saba.....	0363, 0547, 0737, 0912
Fuba.....	0423, 0396	Sabre.....	0482
Galaxis.....	1138	Sagem.....	0847
Gardiner.....	0845	Salora.....	0135
Gold Box.....	0880	SatPartner.....	0547
Gooding.....	0598	Schneider.....	0832
Grandin.....	0872	Schwaiger.....	1138, 0421, 0531, 0579
Grundig.....	0200, 0874, 0166, 0777, 0598, 0832	Seemann.....	0423
Hirschmann.....	0200, 0423, 0600	Siemens.....	0200
Hitachi.....	0482	Skymaster.....	0655, 0740
Houston.....	0695	Smart.....	0159
Huth.....	0270	Sony.....	0874
ITT.....	0135	Strong.....	0159, 0906
InVideo.....	0898	Supernova.....	0914
Intervision.....	0619	TPS.....	0847
JOK.....	0737	Tantec.....	0363, 0482
JVC.....	0542, 0598	TechniSat.....	0289
Kathrein.....	0685, 0200, 0385, 0358, 0469, 0531, 0649, 0227, 0421, 1084	Teleka.....	0270
Kosmos.....	0358	Thomson.....	0880, 0482
Kreiselmeyer.....	0200	Tonna.....	0695
LaSAT.....	0547	Universum.....	0200, 0598
Lennox.....	0619	Ventana.....	0227
Lupus.....	0396	Wisi.....	0200, 0423, 0482
Luxor.....	0135, 0600	Zehnder.....	0358, 0579, 0845, 0547
Macab.....	0551, 0878	Zenith.....	0883
Manhattan.....	0547, 0619, 0482		
Marantz.....	0227		
Maspro.....	0777, 0363		
Matsui.....	0598		
MediaSat.....	0880		
Mediamarkt.....	0270		
Metronic.....	0740		
Micro Technology.....	0566		
Minerva.....	0598		
Morgan's.....	0270, 0159		
Multichoice.....	0906		
Multistar.....	0358		
Myryad.....	0227		
Nikko.....	0740		
Nokia.....	0135, 0600, 0900, 1050, 0482		
Nordmende.....	0389		
Pace.....	0482, 0268, 0818, 0363, 0524, 0914, 0747, 0822, 0874		
Palladium.....	0598		
Panasat.....	0906		
Panasonic.....	0874		
Panda.....	0482		
Patriot.....	0542		
Philips.....	0227, 0880, 0160, 0126, 0319, 0482, 0777, 0832, 0161, 0598, 0737		
Phonotrend.....	0619, 0815		
Pioneer.....	0880		
Polytron.....	0421		
Preisner.....	0159, 0289		
Promax.....	0482		
Quadral.....	0389, 0655		
RFT.....	0227		

SETUP CODES FOR CABLE

Birmingham Cable	
Communications.....	0303
British Telecom.....	0030
Filmnet.....	0470
HyperVision.....	0646
Jerrold.....	0303, 0030
MNet.....	0470
Nokia.....	0708
Noos.....	0844
PVP Stereo Visual Matrix.....	0030
Philips.....	0646
Sagem.....	0844
Scientific Atlanta.....	0304, 0035
Supercable.....	0303
Tele+1.....	0470
Torx.....	0030
United Cable.....	0030

SAT

CODELIST

**Guarantee
certificate
Certificat de
garantie
Garantiebewijs
Záruční list**

**Garantieschein
Certificado de
garantía
Certificato di
garanzia
Karta
gwarancyjna**

**Certificado de
garantia
Garantibevís
Takuutodistus
Εγγύηση
Гарантия**

1	year	warranty	anno	garanzia
	année	garantie	ano	garantia
	jaar	garantie	år	garanti
	Jahr	Garantie	vuosi	takuu
	año	garantía	χρόνος	εγγύηση
	rok	gwarancyjna	год	гарантия

Type: _____

Serial nr.: _____

Date of purchase - Date d'achat - Koopdatum - Kaufdatum -
Fecha de compra - Data di acquisto - Data da compra - Inköpsdat -
Køpedatum - Kjøpedato - Ostopäivä - Ημερομηνία αγοράς -
Datum nákupu - Data zakupu - Дата приобретения

_____ 20 _____

Dealer's name, address and signature

Nom, adresse et signature du revendeur

Naam, adres en handtekening v.d. verkoper

Name, Anschrift und Unterschrift des Händlers

Nombre, dirección y firma del distribuidor

Nome, indirizzo e firma del fornitore

Nome, endereço e assinatura da loja

Återförsäljarens namn, adress och namnteckning

Forhandlerens navn, adresse og underskrift

Myyjän nimi, osoite ja allekirjoitus

Jméno prodejce, adresa a podpis

Nazwa, adres punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

Jméno prodejce, adresa a podpis

Όνοματεπώνυμο, διεύθυνση και υπογραφή του εμπ. προμηθευτή



PHILIPS